

ワイロードは自転車を降りて運行しましょう
 ワイロードは「歩行者止」になっています。
 自転車に乗って通行しますと、歩行者に大変危険です。迷惑をかけることとなります。出入口より出ています。注意して運行しましょう。

昭和63年 11/15 No. 724 発行: 東京都豊島区 編集: 企画部広報課 〒170 豊島区東池袋1-18-1 ☎981-1111 <毎月5・15・25日発行>

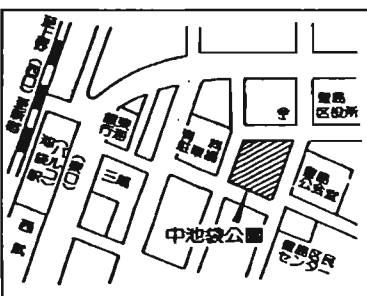


恒例となった生鮮食品即売市を開催します。当日は食卓に欠かせない青果、魚介類、食肉、鳥肉などを卸値程度で多数販売します。また、おもちの無料配布やお米が当たる抽選会もあり

秋の生鮮食品即売市

11月16日 育ちがよくて、手ごろな価格で食卓へ!

品名	販売品目(昨年の販売実績から)
果	バナナ、りんご、カキ、玉ねぎ、ジャガイモ、大根、きゅうりほか
魚	生かき、生いり、干あじ、鰯の子、エビ、たらこほか
肉	牛肉、豚肉、フランクフルト、ウインナー、ソーシム
鳥	鶏肉、ササミ、鶉鳥、ツツネ



ます。二近所の方とお誘い合わせのうえ、ご来場ください。11月16日(水) 午後1時から販売開始(小雨決行) 中池袋公園(東池袋1の16の1) 主催: 豊島区 協力: 豊島区生鮮食品安売り推進協議会 小売組合 豊島区米穀小売商組合 詳細: 消費生活センター ☎940-6831



暮らし豊かにみりり秋

生活用品活用市

今年11月27日(日)です

お子供が成長したり、生活様式が変わったりして、押し入れやたんすの中で眠っているものはありませんか。活用市は、そんな品物を希望する方にあっせんします。今年で10年目を迎える活用市。「手から手へリサイクル」が合言葉です。使われないうちまで活用市で、この機会に有効に生かしましょう。11月27日(日) 午前10時～午後0時30分 長崎小学校体育館 出品できる物: 十分使用できる清潔で安全な生活用品。希望値は1万円以下。おとな物の衣類の出品は、有料の場合のみ1人5点以内。その他の品物は、出品数に制限はありません。出品できない品物: 大型品・高価品(持ち運びが困難なもの)・変質のおそれがある食品(お茶・のりを含む)・酒類・医薬品・貴金属・骨製品・ガス器具

第2回「はん料理教室」

「みりり秋」は、天高く馬肥ゆる秋。思わず食欲がそそられる季節のはん料理です。12月5日(日) 午後1時30分～3時30分 区民センター料理教室 申し込み: 往復はがき住所・氏名・年齢・性別・電話番号を記入のうえ、〒170 豊島区北大塚1の15の10 区立消費生活センターへ。11月19日(土)までに(当日消印有効) 詳細: 消費生活センター ☎940-6831



会場は大変混雑が予想されます。手荷物等、お持ちにならないようご協力をお願いします。なお、お買い上げ品については、ビニール袋を差しあげます。主催: 豊島区生活用品活用市実行委員会 豊島区 消費生活センター ☎940-6831

手軽に楽しめるチーズ料理

チーズは、牛乳の成分の中から、乳糖のような水溶性の成分を除いてつくられたもので、主な栄養分としては、たんぱく質と脂肪で、もちろん吸収の良いカルシウム、各種ビタミンも豊富に含まれています。そこで、栄養満点、しかも消化吸収しやすいチーズを使って、ご自慢の腕をふるってみたいかがですか。チーズの苦手な方でもきっと好きになりますよ! 12月6日(水) 午後1時～3時30分 消費生活センター 申し込み: 往復はがき住所・氏名・年齢・性別・電話番号を記入のうえ、〒170 豊島区北大塚1の15の10 区立消費生活センターへ。11月19日(土)までに(当日消印有効) 結果は後日(当日消印有効) 詳細: 消費生活センター ☎940-6831

総合体育場

★キッズコーナー
 ①変り型自転車
 ②モンキーリッジ
 ③迷路エアー

★スポーツエアー
 ④バドミントンマシン
 ⑤スピードガン
 ⑥カラ・ボール投げ
 ⑦クレーンゲーム
 ⑧クレーンゲーム

★体験コーナー
 ⑨起震車・はしご車
 ★親子コーナー
 ⑩クレーンゲーム
 ⑪おはじ工作
 ⑫ゆかいなお面はだあれ?

大塚台小学校
 〒170 豊島区大塚台1-1-1
 電話 ☎940-6831

第16回 みんな集まれワンバクまつり

としまこどものつと

11月23日(日) 午前9時30分～午後3時30分 区立総合体育場 (雨天の場合は大塚台小学校体育館) 内容: ヘチマ作りコーナー、①みんな集まれワンバクまつり、②変り型自転車、③モンキーリッジ、④起震車、⑤はしご車、⑥起震車、⑦はしご車、⑧起震車、⑨起震車、⑩起震車、⑪起震車、⑫起震車、⑬起震車、⑭起震車、⑮起震車、⑯起震車、⑰起震車、⑱起震車、⑲起震車、⑳起震車、㉑起震車、㉒起震車、㉓起震車、㉔起震車、㉕起震車、㉖起震車、㉗起震車、㉘起震車、㉙起震車、㉚起震車、㉛起震車、㉜起震車、㉝起震車、㉞起震車、㉟起震車、㊱起震車、㊲起震車、㊳起震車、㊴起震車、㊵起震車、㊶起震車、㊷起震車、㊸起震車、㊹起震車、㊺起震車、㊻起震車、㊼起震車、㊽起震車、㊾起震車、㊿起震車

各種事業資金の年末融資の申込みはお早めに

区内中小商工業経営者の方に、経営に必要な各種事業資金の融資を行っております。
○年末特別資金：11月19日(出)
○小口緊急資金：12月9日(出)
○その他の資金：12月2日(出)

Table with columns: 資金の種類 (Type of funding), 対象業種 (Target industry), 用途 (Purpose), 融資限度額 (Maximum loan amount), 返済期間 (Repayment period), 利率(年利) (Interest rate).

Table with columns: 区分 (Category), 児童手当 (Child allowance), 児童扶養手当 (Child welfare allowance), 障害者手当 (Disabled person allowance), 養育手当 (Child-rearing allowance).

児童の幸せのために 児童関係手当の「案内」
◇支給対象：児童手当、昭和57年4月2日以後出生の第2子以降の児童が対象。児童扶養手当：①父が死亡②父が生死不明③父が離婚④父が1年以上

お知ろせ 豊島区役所 981-1111
心身障害者の料理教室
お正月料理に挑戦しよう！
11月28日(日)・12月5日(日) 午後1時30分～4時30分

INFORMATION

昭和64年度 区立幼稚園児募集
◇入園資格：区内に住所を有し、昭和58年4月2日から昭和59年4月1日までに生まれた幼児
◇募集する幼稚園：西果崎幼稚園(西果崎2の14の11) 池袋幼稚園(池袋2の1053)

健康相談
気管支ぜんそく、慢性気管支炎、肺気腫、ぜんそく性気管支炎、アレルギー性疾患でお悩みの方のために健康相談を実施します。

私立高等学校等入学資金貸付けのご案内
区では、私立高等学校等に入学しようとする方に、必要な入学資金をお貸しします。

受診されましたか？
11月の歯科健診(国保)
次の方に歯科健康診査無料受診券をお送りしました。

犬の登録と注射はお済みですか
生後3か月以上の犬の所有者は、狂犬病予防法によって年1回(春)登録と予防注射の接種が義務づけられています。

献血にご協力ください
移動採血車11月の予定
◇日赤西武献血ルーム：15、16、18、20、23、25、28、29

11月からの区役所でも印章登録の受付をします
印章の登録・廃止等の手続きは、従来は管轄の出張所で行っていましたが、印章登録証明書の交付も含めて、住民記録係でも受付を開始しました。

災害の原因や、その他皆さんの被害を起しています。退治に適したこの季節に、みんなで協力してねずみを退治しましょう。退治方法は、食品や調理くずをねずみに食べられないよう片づけ、次に、殺そ剤や退治器具を、ねずみの通り道や物かげ裏の落ちている場所に置きます。



ねむの木の子どもが描いた石の染色画

アーバンネット池袋ビル (東池袋3丁目)



アーバンネット池袋ビル(東池袋3丁目)の広場の一角に、社会福祉法人「ねむの木学園」(園長・宮城まり子さん)の子どもたちによる大理石の染色画ミニメントが建てた。

このビルは、NTT都市開発株式会社建設し、10月オープンしたばかり。地上16階建てのビルの壁面は日本に

屋外で風雨にさらされても、半永久的に残るといふ。絵を描く作業は、静岡県のおむの木学園に道具一式を運び込んで行われた。紙に自由に描くのは楽しい。子どもたちにとってはかなり制約の多いものだったが、緊張しながらも、描き始めると夢中になって、夜遅くまで作業が続いたそうだ。

広場には、子どもたちの共同製作による「空と樹と海と」のほか、「星の降る日にはくは生まれたの」、「リボンをつけたネコ」など4作品、そして、完成を待たずに今年8月亡くなった吉岡さんの作品もある。

このビルの敷地は、かなりの部分が樹木や散歩道を配した自然広場として開放されている。東池袋中央公園の緑とあいまって、豊かな緑の中にあつて、これらの作品は、道行く人の心に潤いと夢を与え続けてくれることだろう。

最近、中高層(2〜6階)のビルやマンションで、「屋外設置型の給水装置」が多く使用されています。この「屋外設置型の給水装置」が、隣接する人たちの「騒音被害」の原因とな

「騒音発生原因」
○受水管に入る水の音
○モーターポンプの運転音
○制御機器類の作動音

「対策」
○屋内設置とする
○境界から離れた位置に設置する
○消音型自動水位調整器を取り付ける
○ファンホールの蓋を重くする
○機械部分の周囲を防音パネルで囲う

身近な環境10

「受診券」と「実施医療機関名簿」を64年1月中旬にお送りします。なお、定員になり次第、

「健康係窓口」
170 豊島区東池袋1-18の1
健康係窓口

「健康教室」
11月25日(金) 午後0時30分
池袋本町ことぶきの家
内容：「寒さにそなえておしい食へよう」(簡単な試食あり)
講師：池袋保健所栄養士 玉田富子
申込み：11月16日(木)から当館窓口へ(電話可) 詳細：当館電話 0041

「手芸教室」
11月24日、12月1・8日の各木曜日(計3回) 午後1時30分〜3時30分
要町ことぶきの家
内容：大黒の福袋とピースのアクセサリ(作品見本は当館に展示) 費用：千円。ほかに100円(両替用) 講師：菅原房子氏 定員：20名(先着順) 申込み：11月16日から費用を添えて直接当館窓口へ 詳細：当館電話 2281

「映画会」
11月15日(火) 午前10時30分
午後1時30分 3時
南長崎第二ことぶきの家
上映作品：「東ドイツの旅」(東京大江戸の春町と歴史シリーズ)

開催日	時間	会場	対象地域等
11月16日(木)	午後1時30分〜4時	豊島区立東池袋3丁目ホール(東池袋2-10-2)	豊島区
11月17日(金)	午前9時30分〜正午	〃	北大塚・西巣鴨
11月17日(金)	午後1時30分〜4時	〃	南大塚
11月21日(月)	午前9時30分〜正午	東京包帯会本部5階ホール(東池袋1-10-5)	東池袋
11月21日(月)	午後1時30分〜4時	〃	上池袋・池袋本町 池袋・高松・千川等
11月22日(火)	午前9時30分〜正午	〃	西池袋・南池袋
11月22日(火)	午後1時30分〜4時	〃	南長崎・長崎・千早町 稲谷が谷・高田・目白

青色申告の決算および年末調整に関する説明会を行います

青色申告の決算および源泉所得税の年末調整の仕方、法定調書の作成などの説明会を次のとおり開催します。決算書用紙などを用意のうえ、お近くの会場へお出かけください。

開催日	時間	会場	対象者
12月5日(日)	午前9時30分〜正午 午後1時30分〜4時	西池袋3-33の22 豊島税務署	不動産所得のある方
12月6日(月)	午後1時30分〜4時	北大塚1-15の410 勤労青少年センター	〃
12月7日(火)	午後1時30分〜4時	長崎2-27の18 長崎厚生会館	〃
12月8日(水)	午前9時30分〜正午 午後1時30分〜4時	西池袋3-33の22 豊島税務署	事業所得のある方
12月9日(木)	午前9時30分〜正午 午後1時30分〜4時	〃	〃
12月12日(日)	午前9時30分〜正午	〃	〃

10月の行政情報の公開状況は受付件数18件、そのうち請求権者によるもの6件、その他の方によるもの12件でした。4月から7か月の受付件数の累計は219件(左表)になります。

10月分	累計(4〜10月)
受付件数	受付件数
公開	公開
非公	非公
計	計

「近隣の行政資料から」
▽87年度(一年)「広報」
▽昭和62年度の区政に対する区民の意見・要望を取りまとめたもの

「初心者のための社交ダンス」
12月2日、64年3月24日の毎週金曜日(12月30日は除く) 午前10時〜11時30分
西巣鴨ことぶきの家
内容：ワルツ、ブルース、マンボ、スクウェアルパ
講師：清水浩美氏 費用：無
料 定員：男女各10名(先着順) 63年度で他館の教室に参加された方は除く 申込み：11月16日から当館窓口へ(電話可) 詳細：当館電話 918・4197

「10月の行政情報」
10月の行政情報の公開状況は受付件数18件、そのうち請求権者によるもの6件、その他の方によるもの12件でした。4月から7か月の受付件数の累計は219件(左表)になります。

「年末調整」の共同説明会を行います

豊島区と豊島税務署では、昭和63年分給与所得の年末調整、法定調書および昭和64年度給与

支払報告書(住民税特別徴収分)の提出にかかる説明会を上の表のとおり開催します。案内状は11月中旬までにお送りする予定です 詳細：税務課内線232
21 豊島税務署 電話 2171

「健康教室」
11月25日(金) 午後0時30分
池袋本町ことぶきの家
内容：「寒さにそなえておしい食へよう」(簡単な試食あり)
講師：池袋保健所栄養士 玉田富子
申込み：11月16日(木)から当館窓口へ(電話可) 詳細：当館電話 0041

「手芸教室」
11月24日、12月1・8日の各木曜日(計3回) 午後1時30分〜3時30分
要町ことぶきの家
内容：大黒の福袋とピースのアクセサリ(作品見本は当館に展示) 費用：千円。ほかに100円(両替用) 講師：菅原房子氏 定員：20名(先着順) 申込み：11月16日から費用を添えて直接当館窓口へ 詳細：当館電話 2281

「映画会」
11月15日(火) 午前10時30分
午後1時30分 3時
南長崎第二ことぶきの家
上映作品：「東ドイツの旅」(東京大江戸の春町と歴史シリーズ)

「初心者のための社交ダンス」
12月2日、64年3月24日の毎週金曜日(12月30日は除く) 午前10時〜11時30分
西巣鴨ことぶきの家
内容：ワルツ、ブルース、マンボ、スクウェアルパ
講師：清水浩美氏 費用：無
料 定員：男女各10名(先着順) 63年度で他館の教室に参加された方は除く 申込み：11月16日から当館窓口へ(電話可) 詳細：当館電話 918・4197

「10月の行政情報」
10月の行政情報の公開状況は受付件数18件、そのうち請求権者によるもの6件、その他の方によるもの12件でした。4月から7か月の受付件数の累計は219件(左表)になります。

加入する人

国民年金の被保険者は、次の3種類です。
 ①1号被保険者…20歳以上60歳未満で、自
 己の所得等の人とその家族
 ②2号被保険者…厚生年金保険や共済組合
 の加入者
 ③3号被保険者…厚生年金保険や共済組合
 の加入者の被扶養配偶者で、20歳以上60歳未
 満の人
 (希望すれば加入できる人)
 60歳以上65歳未満の人(高齢任意加入の説

- 明をごらんください)
 ②20歳以上65歳未満の日本国民で、外国に居
 住している人
 ③20歳以上60歳未満の学生
 ④厚生年金保険や共済組合などの老
 齢(退職)年
 金の受給権
 者で60歳未
 満の人



国民年金は世代と 世代のたすけあい

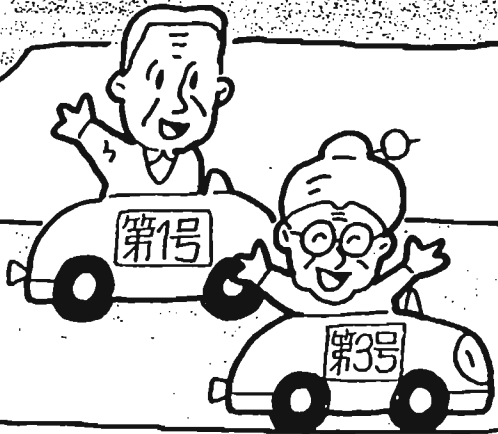
あなたのため
みんなのための保険料

保険料の未納は危険

保険料を納めずに未納のままにしておきま
 万一のときに障害基礎年金や遺族基礎
 受けられなかったり、老後の年金が減
 たり、受けられなくなります。

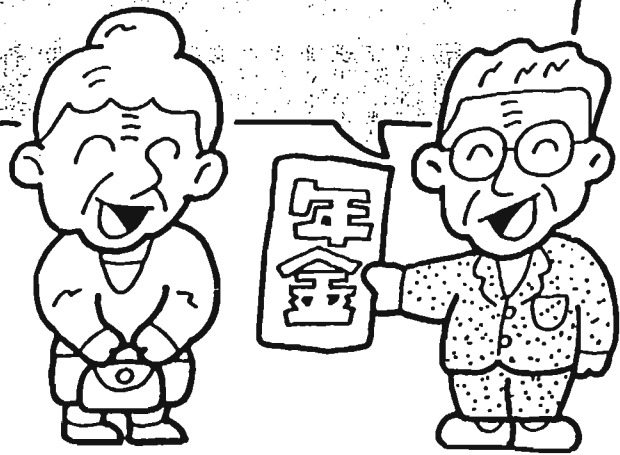
ものときはこんな年金があります

基礎年金…①国民年金に加入中に初診日のある病気やケガで障害
 になったとき②20歳前に初診日がある病気やケガで障害の状態に
 人が20歳になったとき
 基礎年金…国民年金に加入中の入または老齢基礎年金を受ける資
 格の人が死亡したとき、その人に生計を維持されていた子(18歳未
 満の子は20歳未満)のある妻または子に支給
 一時金…老齢基礎年金を受ける資格のある夫が何の年金も受けず
 に死亡したとき、結婚期間が10年以上ある妻に60歳から65歳になるまで支給
 一時金…保険料を3年以上納めた人が何の年金も受けずに死亡したとき
 ※寡婦年金と死亡一時金は国民年金だけの給付です。



老齢基礎年金は65歳から 受けられます

20歳から60歳になるまで加入できる年数についてすべて保険料を
 納めた人は、65歳から満額(627,200円・63年度価格)の老齢基礎年
 金を受けられます。
 ただし、保険料の未納や免除期間のある人は減額されます。詳し
 くは、お問い合わせください。*希望により60歳~64歳に繰り上げ
 (減額されます)、または66歳以後に繰り下げ(増額されます)もで
 きます。



なく

国民年金巡回相談

分からないこ
 と、知りたいこ
 となど、どうぞ
 お気軽にお出か
 けください。
 ◇日程・会場
 …右表のとおり
 ◇時間…午前9
 時30分~午後4
 時30分

巡回先	月日(曜)
第一出張所	11月22日(火)
第二出張所	11月30日(水)
第三出張所	12月7日(水)
第四出張所	12月2日(金)
第五出張所	12月8日(木)
第六出張所	12月9日(金)
第七出張所	12月14日(水)
第八出張所	12月15日(木)
第九出張所	12月16日(金)
第十出張所	11月24日(木)
第二出張所	12月6日(火)
第三出張所	11月25日(金)

高齢任意加入もできます

60歳になっても、年金を受けるために必要
 な年数に満たなかったり、満額の年金額に達
 していない人は、65歳になるまで本人の希望
 により引き続き国民年金に加入することがで
 きます。

手続きは国民年金課へ。

国民年金課にご相談ください。

納め忘れ防止に、口座振替が便利です

- ついうっかり…「しまった」にならないよう保険料の口座振替をおすすめします。
- 金融機関の預金口座から毎月自動的に引き落とされますから、納め忘れもなく安心です。
- 手続きは簡単…預金通帳、印鑑、年金手帳または納付書を持参のうえ、銀行・信用金庫・信用組合などの金融機関（郵便局は除く）へ直接申し込んでください。

銀行

保険料の額

保険料はだれでも同じで、月額7,700円です(64年4月からは月額8,000円になります)。
 なお、将来年金を多く受たい人は、月400円の付加保険料を納めることができます。

配偶者が会社に入ったら

夫または妻が厚生年金保険や共済組合に加入し、加入者の扶養になっている人は、第3号被保険者の届出をしてください。
 第3号被保険者になると保険料を自分で納める必要がなくなります。

会社の厚生年金などに入ったら

厚生年金保険や共済組合に入ったら、国民年金をやめる手続きをしてください。会社などが本人に代って手続きをしてはくれませんのでお忘れなく。

配偶者が会社をやめたときなどは

第3号被保険者の配偶者が厚生年金保険や共済組合をやめたとき、またその扶養からはずれたときは、第1号被保険者への種別変更の届出を個人でしてください。

保険料の納付が困難なときは

病気やケガ、経営の不振、失業などで、どうしても保険料が納められないときは、未納のままにしないで国民年金課にご相談ください。申請をすれば、保険料が免除されることがあります(ただし、免除を受けた期間の年金額は納付した期間の3分の1で計算されます)。
 <免除制度は2通り>

- 申請免除
 - ① 所得のないとき、病気やケガで経済的に納付困難なとき
 - ② 保険料を納付することができない特別の理由があるとき
 - ③ 生活保護法による生活扶助以外の扶助を受けているとき
- 法定免除
 - ① 国民年金の障害基礎年金や他の年金制度から障害給付を受けているとき
 - ② 生活保護法による生活扶助を受けているとき

保

険
す
と、
年
金
が
額
さ
れ

もし

- 障害の状態になったとき
- 遺族格のあつたとき
- 寡婦死亡し、死亡

手続きをお忘れな

手続きの種類	届出に必要なもの
加入するとき 種別が変わったとき	印鑑、年金手帳、健康保険被保険者証など
住所(氏名)が変わったとき	印鑑、年金手帳
付加保険料を納めたいとき	印鑑、年金手帳
口座振替を希望するとき	年金手帳、預金通帳届出印
保険料の免除を申請するとき	印鑑、年金手帳
正金を納付するとき	印鑑、年金手帳、預金通帳(銀行などで受取るとき)など

*加入者または受給者が死亡した時は、国

国民年金のお問い合わせは国民年金課へ

- 区役所代表電話 ☎981・1111
- 国民年金に加入したり、やめたりすることは…適用係[内線]2675
 - 保険料のことは…保険料係[内線]2681
 - 年金を受けることについては…給付係[内線]2685
 - その他一般的な相談は…普及係[内線]2671
- 厚生年金のお問い合わせは…池袋社会保険事務所 ☎988・6011(代)

ひろば



●普通、干石会
月2回水曜日か土曜日 午前10時～正午 千早社会教育会館
講師：本橋龜石氏 費用：月額千500円 連絡先：松井 988・4470

●親子書道教室「若殿会」
毎月第1・4日曜日 午前10時～正午 南大塚社会教育会館
講師：長山賢石氏 費用：入金金千500円、月額おとな2千円 子ども千500円 連絡先：宮崎 944・1986

●普通、豊友会
月4回水曜日 午前10時～正午 駒込社会教育会館 内容：古典による基礎学習から制作へ
講師：西村鶴洞氏 費用：月額千300円 連絡先：鈴木 918・3489

●普通、「豊道会」
毎月第1・3火曜日 午前10時～正午 青年館 講師：山口 技徳氏、斎藤南穂氏 費用：入金金千円、月額千200円 連絡先：田嶋 986・6925 (11月22日までの正午～午後3時)

●普通、「美和の会」
毎月第1・2・3木曜日 午後1時30分～4時30分 青年館
講師：原 美和氏 費用：入金金千円、月額千2千円 (ほかには花代1回700円) 連絡先：原 971・9762

「ふれあいがいど」投稿要領

「ふれあいがいど」へ掲載を希望する方(グループ)は、下記の要領で投稿ください。掲載希望月の前月15日までに、所定の用紙に記入の上、体育課、社会教育課の各管理係または勤労福祉会館窓口へ。＊スペースの都合上掲載できない場合があります。ご了承ください。

●古流華道教室「五月会」
月3回水曜日(12月から) 午後6時～9時 勤労青少年センター 内容：基礎から対象者 勤労青少年および一般初心者
講師：江島理文氏 費用：2千500円(花代別) 連絡先：田中 983・2936

●「振袖短歌会」
毎月第3土曜日 午後1時～5時 目白図書館区民集会所 内容：短歌の研究 費用：入金金千円、月額500円 連絡先：上木 950・0432 (昼間)

●池袋「結美会」
毎月第2・4水曜日 午後1時30分～4時 千早社会教育会館 内容：初歩から 講師：鈴木 奈緒氏 費用：入金金2千円、月額千200円 連絡先：久木 955・2009

●おりがみ教室「おりがみ紫水」
毎月第4水曜日 午後1時～4時 勤労福祉会館 対象：おとしより、主婦、初心者 講師：日本折紙協会会員 伊藤美恵 費用：月額千2千円(材料費含む) 連絡先：伊藤 955・8859

●将棋教室「将棋同心会」
毎月第1・3月曜日 午後1時30分～4時30分 南大塚社会教育会館 対象：初心者から 定員：15名 講師：高木末蔵氏 費用：月額千円 連絡先：大和 981・8946 (午後・夜間)

●コラス「トバース」
毎週土曜日 午後2時～4時 30分 シロマム教会 内容：ポピュラーを歌う女声コラス 費用：入金金2千円、月額千3千円 連絡先：江連 951・568

●女声合唱「こころのゆり」
毎週火曜日 午前10時～正午 南大塚社会教育会館 内容：基礎の発声から 講師：柳川直則氏 費用：入金金千円、月額千3千円 連絡先：林 971・706

●コラス「コールソアヴィ」
毎週水曜日 午前10時～正午 南大塚社会教育会館 対象：女性。若い方歓迎 講師：内田 弘一郎 費用：入金金千円、月額千2千500円 連絡先：内田 950・7180 (午後6時～10時)

●池袋入会者クラブ
月3回(曜日不定) 午後6時30分～9時 勤労福祉会館 内容：人前での話し方 対象：初心者 費用：1回500円、通信費6か月千円 連絡先：吉田 983・4782

●「バイオリンを作る会」
11月28日(月) 午後6時から 勤労福祉会館 内容：バイオリン作りを楽しむ方に初歩から 費用：2千円 連絡先：川上 0429・28・5075

●水引細工普及会「水引細工無料講習会」
11月19日(出)・26日(出) 午後1時～3時30分 区民センター 内容：鶴と松、お正月飾り 講師：泉川孝子氏 費用：1回千200円 連絡先：桜田 985・7222 (午前中)

●英会話「池袋ESS」
毎週金曜日 午後7時～8時30分 青年館 内容：外国人講師による初級英会話 費用：月額千4千円 連絡先：村田 955・4756 (午後8時～10時のみ)

●無料初級社交ダンスと整骨術英会話講習会
11月27日(日)から隔週日曜日 午後6時～9時 千早社会教育会館 定員：青年男女各20名 連絡先：山田 985・5855 (午後9時以降)

●社交ダンス「真珠の会」
毎週火・金曜日 正午～午後3時 郵便銀行池袋支店内 対象：中高年者 講師：五味 卯美氏 費用：入金金千円、月額千2千円 連絡先：南 922・7355 (午後7時以降)

●ジャズダンス「ベリーボーン」
毎週水曜日 午後2時30分～4時 巣鴨5丁目あさひ幼稚園ホール 対象：主婦 費用：入金金千500円、月額千3千円 連絡先：北原 910・9931

●ジャズ体操「月曜会」
毎週月曜日 午前9時30分～11時 西巣鴨2丁目 内容：ジャズとストレッチ 対象：初心者。主婦 費用：大沢 949・1949

●中国気功法「池袋気功同好会」
毎月第2・3土曜日 午前10時～正午 青年館 内容：六字気功・八段錦ほか 講師：宮本 喜三郎氏 費用：1回500円 連絡先：森 943・6364

●豊島区アマチュアレスリング協会「レスリング教室」
月1回日曜日(11月は27日) 午後1時～4時 勤労福祉会館 講師：種村清隆氏 費用：月額500円 連絡先：種村 981・7622

●家庭婦人バレーボール「六文線」
毎週金曜日 午前10時～午後1時 豊島体育館または雑司が谷体育館 対象：初心者、愛好者 費用：入金金千円、月額千3千円 連絡先：坂田 981・8079

●豊島マジックサークル
第1・3金曜日 午後6時30分～8時30分 青年館 内容：マジックを基本から 講師：堤 芳郎氏 費用：入金金千円、月額千円 連絡先：阿部 957・1660

●東京第一友の会雑司が谷方面「家事計画講習会」
11月24日(木) 午前10時～正午 東京第一友の家食堂 内容：費かさの時にそする予算生活、託児有(150円) 費用：250円 連絡先：石田 986・4738

●立教大学講演会
11月18日(日) 午後4時45分～6時30分(4時30分開場) 立教大学5号館5222教室 内容：尾瀬沼は水芭蕉が咲いている 小道木の路 花の路 成井 兼

●「新しいライフスタイルを求めて」 講師：一橋大学社会学部教授 海老坂武氏 費用：無料 定員：20名(立教大学学生を含む) 連絡先：当大学学生部 985・2442

●第79回立教大学交響楽団定期演奏会
11月18日(日) 午後7時開演 練馬文化センター大ホール 内容：チャイコフスキー交響曲第1番「冬の日の幻想」ほか。指揮：松尾素子氏 費用：800円(全席自由) 連絡先：練習場 985・2690 (呼び出し)

●城北文化愛好会「株式同好会」
月2・3回日曜日 午後5時～7時 勤労福祉会館 内容：経済を学びつつ親睦を 費用：入金金千円、月額千円 連絡先：杉本 985・3074

●「尾瀬移動教室 短歌集より」
長崎中学校2年作品
今もなお 雷解け水の冷たさが 思い出されて わが手を眺む 武藤 高広

友達と枕ならべて眠るとき 交わす言葉の 菜しき一層 池田 忠子

雲の空辺りを照らす火と火の粉 暗い夜空に 星を生み出す 坂野 芳伸

山道で挨拶かわす一言で 知らない人のやさしさを見た 宗 美奈子

尾瀬沼は水芭蕉が咲いている 小道木の路 花の路 成井 兼

●「海のシルクロード」古代シルクの文明展
11月23日(日)～64年2月5日(日) (11月24日(休)は休館) 午前10時～午後7時(入館は6時30分まで) 西武美術館 内容：シリヤ各地の博物館から出品の考古遺品・美術品 費用：一般・大学生千円 高校・中学生700円 小学生300円(前売各100円引き) 連絡先：NHK事業部 985・1111(内線2466)

小さなしずみ

ホリの、モリ、モリ、モリ

11月23日 「勤労感謝の日」記念行事

時間・内容等…下表のとおり 費用…無料 申込み 当日直接会場へ 詳細…勤労福祉会館980・3131

卓球実演会	午前9時～正午	卓球台5台を設置 ご家族でお楽しみください	体育室
体力測定	午後1時～4時	あなたの体力年齢をチェック。自分の体力を見つめてみましょう 協力：豊島区体育指導委員会	体育室
シェイプアップ	午後6時30分～8時30分	会館名物のシェイプアップ体操を無料開放！いい汗流しましょう	体育室
トレーニングランニング	午前9時～正午 午後5時30分～9時	体力づくりは毎日のトレーニングから。これを機会に始めませんか。	トレーニングルーム ランニングコース
レーザーディスク上映	午前10時～正午 午後1時～3時45分	アンタツチャブル ラストエンペラー	第6会議室
勤労感謝大会	午前9時～午後5時	3クラスに分けて実施(申込みは締切済) Aクラスは勤労感謝大会の予選を兼ねます。見学者歓迎	大会議室

全国物産展開催のお知らせ

「ニッポン全国おもしろ展」

全国物産展は、おもしろ事業により開発された特産品を中心に、各商工会地域の特色を活かした特産品を一堂に集めて展示し、その成果普及を積極的にPRするとともに、各種のおもしろ関連イベントを実施します。

開催期間・時間：11月25日(日)～27日(火) 午前10時～午後6時 会場：サンシャインシティ・コンベンションホールA館・B館(4階) 費用：無料 詳細…全国商工会連合会 980・1251

昭和63年度 東京都 女性海外視察団 帰国報告会

都主催の女性海外視察に、今年度は本区から成田静子さん(池袋本町4丁目在住)が参加されました。視察地アメリカ、カナダの女性の姿を見たまに話していただきます。

11月30日(日) 午前10時～正午 区民センター音楽室 費用…無料 保育…3歳児程度以上のお子さんを保育します(申込みが必要) 申込み・詳細…婦人係内線 2743



「竹と雀」(模写)
加藤 美代(池袋2丁目在住)

ひびくと

豊島区民センターの利用時間について

声 区民センターを利用しているものですが、利用時間が9時までと、利用時間短縮されて、仕事が終わってからですと7時頃からしか利用できません。後片付けもあり、

答 夜間につきましては、午後10時を限度として時間延長をすることができます。ただし、時間延長のときは、事前に事務所へお申し出ください。なお、時間延長の場合の施設使用料は、夜間料金の25%増となりますので、ご了承ください。

道路証明について

声 道路の証明は、どのような基準で設置されているのか、

豊島公会堂の車いす入口は?

声 豊島公会堂の入口は、階段になっていて、健康な人は正面玄関から入れます

答 豊島公会堂には、車いす専用の出入口が設けられています。この専用の出入口は、公会堂に向かっている左側の公会堂事務所入口です。入口には車いすの表示がありますが、ご指摘のとおりわかりにくくなっていますので、公会堂玄関のところに車いす専用の入口の表示をしました。

答 街路灯を設置する目的として、交通安全上と防犯上の大まかに2つの目的があります。交通安全上の目的として設置された街路灯は、交差点や横断歩道等に局部的に照明を行うものがあります。防犯灯等通常の街路灯は、設置間隔を原則として30メートルおきに設置しています。

答 ご参考までに申しあげますと、次のような場所には簡単に設置できません。①私道(ある一定の手続きが必要ですが)②区道以外の公道(国道や都道)③商店街灯が設置されている繁華街です。何か不明な点がありましたら公園緑地課まで連絡してください。

★このコーナーに写っているあなたの写真をプリントしてさしあげます。広報課までお電話ください。豊島区役所981-1111

わたしの豊島紀行

祭りとお祈り

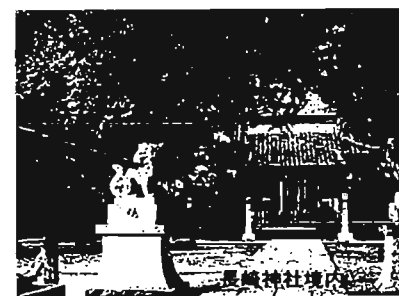
井坂 洋子②

椎名町駅のそばの長崎神社は獅子舞が有名だそうだが、私は親に行ったことがない。しかし、お正月には毎年必ずおまいりに行っているし、秋祭りには境内や神社の周りの細道に所狭しと並んだ出店を見て回るのをたのしみにしている。出店は年々数も多くなり、売っているもの種類も豊富になってきている。五平餅

とかチョコレートバナナなんていう出店は、私のこどものころはなかったせいもあって新鮮にうつる。

今年のお祭りでも、例によってお店を眺めながら歩いていたら「リースせんべい」という看板に出くわした。どんなものなんだろうかと思って家に帰り、お祭りの専門家(?)である中一の娘に聞いたら「リースせんべいの間違いないんじゃない?」と笑われた。

スーパーストールというゴムでできている小さな色つきボールを、金魚すくいのようにすくう店もある。4、5人の小学生たちがむらむらと「おじさん、もつ」といってボールを仕入れたいよ、などと叫んでいた。「ラグビー(を型どった)ボールがいいなあ」と言うと、おじさんは「あ

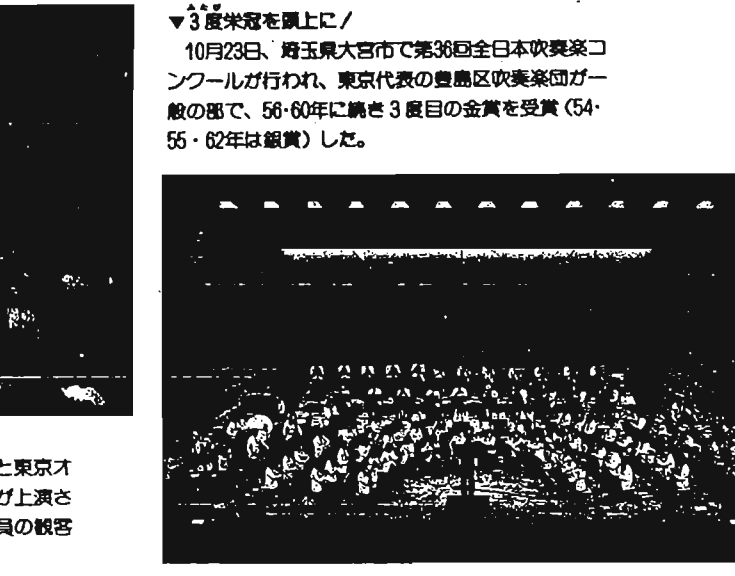


した大沢のぐるぐるよ」なんて答える。「大沢って?」と男の子たちはげんげんそうだった。「ほら、ローラーをはいた歌手さ、そいつの写真が入ったボールだよ」とおじさんが言うと、男の子たちは「あーあ」とみなつまらなそうな顔を張りあげていた。そういう楽しい会話が小耳にはさめると、いとも近所の神社祭りのいいところだ。東京の町が村のようになる。

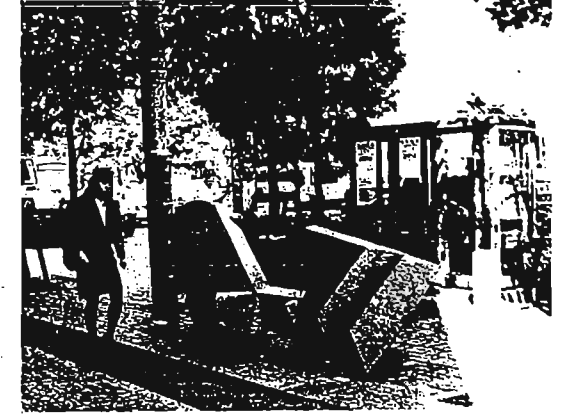
こどもたちはもっぱら出店派だが、その親たちは行列をつくって石段をのぼり、社殿を前にして拝んでいる。一度、お正月だったか娘と神社に行くと、私が賽銭箱の横に立ち、娘に石段の下から写真を撮ってもらったことがあった。できあがってきた写真を見たら、賽銭箱の上のあたりがほんやり白くなっていた。やはり、みんなの平安への祈りの念がこもっているのだ。(詩人)



▲手づくりオペラに聴き入り
11月3日 豊島公会堂で、一般区民の方と東京オペラ協会の共演によるオペラ「カルメン」が上演された。約半年間の猛練習もあってか、超満員の観客からは大きな拍手が贈られた。



▼3度栄冠を頂上に/
10月23日、埼玉県大宮市で第36回全日本吹奏楽コンクールが行われ、東京代表の豊島区吹奏楽団が一般の部で、56・60年にまさり3度目の金賞を受賞(54・55・62年は銀賞)した。



▲芸術が身近に/
10月29日から11月13日の期間、池袋東口のグリーン大通りとその沿道の10の銀行のショウウィンドウロビーを会場に、「路上美術館イベント」が開催され、道行く人の目を楽しませた。

親子スキー教室

昭和64年1月3日～5日 午前8時出発(豊島公会堂前)新淵泉石打後楽園スキー場◇対象…小学4年～中学3年までの学童と付き添いの父母(豊島区在住、在勤、在学)。小学生は保護者の同伴が必要です(おとな1人に子ども3人まで)。中学生のみのグループは保護者の承諾書が必要です◇費用…おとな21,000円、こども19,000円(リフト代は除く)◇講師…豊島区スキー協会所属全日本スキー連盟公認指導員◇申込み…往復はがきで「〒110 豊島区東池袋1の18の1 体育課」へ。申込み多数の場合は抽選◇詳細…体育課管理係(内線)3481

区民スキースクール

◇日時・会場・参加費等…下表のとおり◇参加資格…区内在住、活動の方に限ります(ただし、学生・生徒は参加できません)。第2回猪俣代スキースクールは初心者・初心者向けの講習です。2級が同程度以上の技術レベルの方は参加できません◇申込み方法…〈第1・2回〉▶受付期間は11月17日～24日(必着)▶申込み先は各会場はがき持参で申込みをしていただくか、往復はがき(記入例参照)で期日までにお申し込みください。1

第1・2回	第3・4回
申込みがき受付期間: 11月17日～24日	12月1日～10日
抽選日: 11月25日	12月11日
開業発表: 11月29日	12月14日
料生申し込み: 12月21日まで	12月23日まで

第1回: 昭和64年1月13日池袋行～16日帰 山形県米沢市天元台スキー場 寄舎「アルプ天元台」 費用: 32,000円(リフト代は含まれません) 中1日、宿舎2日 定員: 100名 パッケージ2～5歳	第3回: 昭和64年2月9日光沢行～12日帰 山形県米沢市スキー場 寄舎「ロッジ黒野」 費用: 25,000円(リフト代は含まれません) 中1日、宿舎2日 定員: 70名 区民スキー大会(11日)
第2回: 昭和64年1月25日池袋行～28日帰 埼玉県猪俣代スキー場 寄舎「区立猪俣代青少年センター」 費用: 20,000円(リフト代は含まれません) 中1日、宿舎3日 定員: 64名 パッケージ3歳～5歳	第4回: 昭和64年2月23日光沢行～27日帰 明後編 山形県米沢市スキー場 寄舎「ホテル黒王」 費用: 29,800円(リフト代は含まれません) 中1日、宿舎2日 定員: 70名 パッケージ1歳～3歳

表 (はがきの記入例) 表

豊島区民センター
豊島区民センター
〒110 豊島区東池袋1の18の1
区民スキースクール

豊島区民センター
〒110 豊島区東池袋1の18の1
区民スキースクール

豊島区民センター
〒110 豊島区東池袋1の18の1
区民スキースクール

豊島区民センター
〒110 豊島区東池袋1の18の1
区民スキースクール



催し

美術鑑賞講座(後期)
「ジャポニスム」

19世紀後半から20世紀初頭に於ける日本美術が西洋美術に与えた影響は、大変大きなものでした。これは「ジャポニスム」と呼ばれ、特に印象派の芸術を介して、ヨーロッパ全土、そしてアメリカへと広がっていきました。この日本が世界に与えた衝撃、ジャポニスム、について学んでみたいと思います。

◇日時・内容・会場：左表のとおり◇対象：区内在住、在勤在学の方で、全日程参加できる方◇講師：国立西洋美術館学芸課研究員 喜多崎親氏◇費用：800円(美術館入館料)◇定員：50名◇申込み・詳細：文化振興係内線34462

回	日 時	内 容	会 場
1	11月29日(火) 午後6時30分～8時30分	ジャポニスムの鑑賞	豊島区民センター 第7会議室
2	12月2日(金) 午後2時～4時	現地見学	国立西洋美術館 (上野公園)
3	12月6日(火) 午後6時30分～8時30分	ジャポニスムと 近代美術	豊島区民センター 第7会議室

わが家でできる国際交流
—留学生とこども交流の—
ための準備講座

立教大学、大正大学で学んでいる外国人留学生と家族ぐるみの交流をしてみませんか。留学生は日本語も話せます。家族の皆さんが都合のよい日に留学生

を家庭に招いて、楽しい語らいのひとときを過ごしてみたいかたが、どうぞ、世界のいろいろな国からゲストを迎え、実り多い交流をするために準備講座を開きます。

◇日程・内容等：左表のとおり◇対象・定員：区内在住の家族30組(1家族から何人でも参加できます。事前にお申込みください)◇講師：創価大学助教授 内田雄一氏◇費用：無料◇申込み・詳細：社会教育係内線34455

●会 場：豊島区民センター ●時 間：午後1時30分～3時30分

月 日	内 容	ゲスト	講 師
11月22日(火)	日本人と 話すこと	中国(新聞記者) 曹田(お茶の水女子大留学生)	林 少 利 氏 許 祥 興 氏
11月29日(火)	家族について	ベルギー(東京大学大学院留学生) フランス(聖心INTEハイスクール講師)	J-R キャブロン氏 ローランス ギキギ氏
12月6日(火)	日本生活 YES&NO	セネガル(明治大学大学院留学生) スーダン(イスラミック・センター・ジャパン所長)	マカット ギイ夫妻 ムハド アリ氏
12月13日(火)	外国人と楽しく つきあうには	コロンビア(政府研修招へい生医師) パングララッシュ(主婦)	ハロルド イバゴン氏 ナスニーン ラーマン氏

*外国人ゲストは変更になることがあります。

昭和63年度 豊島区文化祭
豊島区文化祭の最後を飾る豊島区吹奏楽団の演奏会です。今年度の全日本吹奏楽コンクールで見事に金賞を受賞したばかりの、のびやかな演奏を是非お聞きください。

11月27日(日) 午後1時開場
午後1時30分開演 豊島公会堂
指揮：八田泰一氏・吉田孝司氏
曲目：イギリスマーチ特集
タンホイザー序曲(R・ワーグ

11月17日(日) 午前10時～正午
区民センター文化ホール◇費用：無料◇詳細：中央図書館983-7861(東保あり)(2歳以上)◇申込み・詳細：社会教育係内線34455

音楽の夕べ
「癒されたチエロの夕べ」
11月26日(日) 午後7時～8時30分(開演は午後6時30分) 千登世講堂文化センター地下1階展示室◇演奏：チエロ・堀丁介氏、ピアノ：竹内啓子氏◇曲目：シューマン「幻想小曲集」ほか◇費用：無料◇定員：10名(先着順)◇申込み：電話で予約を受付◇詳細：雑司が谷社会教育会館980-1253

12月1日(日) 午前10時～正午
駒込社会教育会館◇講師：児童作家 さねとあきら氏◇費用：無料◇定員：35名(先着順)◇申込み・詳細：駒込図書館

大塚台小学校PTA家庭教育講座
「最近、お子さんの目撃していますか。」
11月19日(土) 午後2時～4時
大塚台小学校 図書室
講師：井瀬士「子どもの人権110番」相談員 石井小枝子氏

940・5751
昭和63年度 豊島区文化祭
器楽演奏会

ギターあり、お琴あり、吹奏楽ありと、何でも揃っている器楽演奏会。今年もいろいろな団体が楽しい演奏を聴かせてくれることでしょう。

11月23日(日) 午後1時開演
豊島公会堂◇費用：無料◇詳細：文化振興係内線34462

12月24日(日) 午後2時から

大塚台小学校PTA家庭教育講座
「最近、お子さんの目撃していますか。」
12月3日(土) 午後2時～4時
大塚台小学校 図書室
講師：井瀬士「子どもの人権110番」相談員 石井小枝子氏

スポーツ

少女ソフトボール教室
11月27日(日) 正午～午後2時
千早中学校校庭(雨天中止)◇対象：区内女子小・中学生◇費用：無料◇指導：豊島区ソフトボール協会◇申込み：当日直接会場へ◇詳細：体育課管理係内線3481

ファミリーゲートボール
11月20日(日) 雨天の時は23日(日) 午前9時から 池袋第三小学校校庭◇対象：家族◇費用：無料◇申込み：当日会場◇詳細：体育係内線3485(動きやすい服装でおいでください)

12月10日(日) 午後2時から
野萩青少年育成財団ホール◇テーマ：「万葉の愛のうた」◇講師：朝日新聞歌壇選者 馬場あき子氏◇費用：無料◇定員：100名(先着順)◇申込み：往復はがきに住所・氏名・年齢・職業・電話番号を記入し、「〒111 豊島区南池袋2-19の2 野萩青少年育成財団」へ◇後援：豊島区教育委員会◇詳細：財団980-3302

土曜映画会
11月24日(日) 午後1時30分から
目黒図書館区民集会所◇内容：「道」(100分)この道は果てしなく続く道。愛をもとめ、愛をうしなう恋しみの道。名曲(ジエロソミナ)の哀切なメロディにのせ、愛の永遠と魂の孤独をみつめて無限の感動をよぶ不滅の名作◇監督：フェデリコ・フェリーニ◇費用：無料◇詳細：当館980-7121

古典文学を楽しむ会の日程を変更します
10月14日は講師の都合により、11月25日午前10時からに変更します。
なお、11月18日の午後1時からと2回になります◇詳細：千早図書館985-8361

勤労福祉会館 体育施設利用案内
勤労者に健康は欠かせません。あなたの健康保持・増進にご利用ください。

◇利用資格：16歳以上の勤労者◇施設内容等：下表のとおり◇休館日：年末年始と特別館内清掃などの臨時休館日◇詳細：当館980-3131

種別	当日券	回数券(6回)	利用時間	備 考
卓球	300円	2,400円	午前9時～午後5時	誰でも比較的簡単に利用できる器具で健康づくり。登録が必要です。
卓球	150円	1,200円	午後5時30分～9時	1周約80mのランニングコース 運動不足の解消に
卓球	200円	1,600円	午後6時～9時	卓球台5台 交代でご利用を
エアロビクス			午後6時30分～8時30分	遊び心を取り入れた体操でシェイプアップ
ジャズ			午後2時～4時	軽快なリズムにのっての健康体操

第43回区民歩こう会
「渋谷区比寿近辺の公園と名所」史跡を訪ねて

12月4日(日) 小雨決行◇集合：午前9時50分 山手線渋谷駅前「忠犬八公広場」◇対象：区内在住、在勤の方とその家族◇費用：100円(保険料ほか)◇コース：八公広場→公園通り→神宮通公園→宮下公園→東福寺→金王神社→並木橋→比寿公園→西郷山公園→道玄坂→渋谷駅(約8キロ)◇準備：軽装、弁当、水筒、雨具ほか◇申込み：はがきに住所・氏名・年齢・性別を記入し、郵送(不可)のうえ、保健給食係内線3441

官公所
だより

●NTT池袋電報電話局から一時電話が使えなくなります。設備工事のため次のおり一時電話が使えなくなります◇対象局番：590、980、5992局◇時間：11月18日(日)午前2時から3時(出) 午後2時から

●日本チャリティ協会から第九演奏会と合唱へご招待 12月3日(日) NHKホール 午後7時から◇内容：「第九」 シュトックホルム・フィル&合唱団◇招待人数：車椅子利用者10名(ただし付添いは7千円)◇申込み詳細：11月26日の午後6時までに当協会341-0803

募集

学校栄養士(非常勤職員)
◇応募資格：栄養士免許(4月1日までに資格取得見込みの方)も可)をもつ健康な方◇採用予定人員：5名程度◇採用予定日：昭和64年4月1日以降◇雇用期間：1年(3年まで更新可)◇勤務時間：週33時間(勤務場所：区立小・中学校)◇報酬：月額14万9千円(税込み)◇申込み・詳細：11月19日までに必要事項を記入した履歴書(写真添付)を持参(郵送は不可)のうえ、保健給食係内線3441

臨時職員(学校警備)
◇資格：年齢40歳未満(原則)で健康な方◇雇用期間(原則)：12月27日から1月3日までの間で隔日勤務◇賃金：時給710円◇勤務時間：12月27、28日について、必要に応じて随時採用します◇申込み方法：市販の履歴書に写真貼付のうえ、必要事項・希望業務を明記し、郵送または持参(郵送の場合は封筒に「臨時職員応募」と明記)◇申込み・詳細：〒170 豊島区東池袋1-18の1 豊島区職員課人事係内線2241

別電話番号を記入のうえ、〒170 豊島区東池袋3-9の13 SYビル豊島歩こう会(12月2日必着)◇共催：豊島区教育委員会◇詳細：当館986-1888

◇詳細：当館986-1888

◇11月20日(日) 午前11時～午後5時 千早中学校体育館② 11月23日(日) 午前10時～午後1時 道和中学校体育館③ 11月27日(日) 午前10時～午後5時 第十中学校体育館◇対象：区内在住、在勤の方◇費用：無料◇指導：豊島区スポーツリーダー◇申込み：当日直接会場へ◇詳細：体育課管理係内線3481